

(212) 472-1636

Alexander Gallery
996 Madison Avenue
New York, N. Y. 10021
Specializing in Fine Quality American Art

M. Piotr Dmochowski
5 Square des Montferrants
78160 Marly les Roi
FRANCE


July 1, 1987

Dear M. Dmochowski,

I am writing in reference to your check to us for \$200.00 US Dollars. You sent us this check in March to cover special shipping that we had previously paid for. Your check was returned to us unpaid, and we were told that you did not have authority from the French Government to withdraw a check in US Dollars.

We would appreciate your finding a way to pay this \$200.00 US Dollars at your earliest convenience. Thank you very much for your cooperation, and Alexander sends his regards to you.

Sincerely,


Nancy Condon Zander
Alexander Gallery

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montferrants
78160 Marly-le-Roi

Monsieur Aleksander Szydło
ul. Zabrska 9/3
40.083 Katowice

Marly-le-Roi, le 4 juillet 1987

Drogi Panie Aleksandrze,

Odpowiadam na list Pana z 6-go czerwca 1987.

Z rosnącym niepokojem i zainteresowaniem obserwuje degradację naszych stosunków. Cierpki, z trudem tłumiący wściekłość list Pana wydaje mi się wymagać jaknajprzejmniejszej odpowiedzi która niniejszym podaje :

Zwłoka w zapłaceniu Panu nabytych czterech ostatnich pozycji (w tym reliefu i trzech obrazów) spowodowana była, jak to już Panu wyjaśniałem, przyczynami na które mimo najlepszych chęci nie miałem wpływu. Toteż zaproponowałem Panu, jak to jest w zwyczaju w sprawach kupna i sprzedaży, iż zwróce Mu nabyte rzeczy odstawiając je do pńskiego domu.

Zdecydował Pan iż woli poczekać aż moja sytuacja finansowa pozwoli mi wywiązać się z długu.

Pociągalo to za sobą ryzyko, dla mnie jak i dla Pana, iż wartość monety w jakiej został sformułowany nasz kontrakt wzrosnie lub spadnie. Na tej zasadzie zadłużone na miliardy dolarów kraje, uzyskując przedłużenie terminu długu za każdym drgnięciem tej monety są zwolnione lub obciążone dodatkowymi setkami milionów. Te ryzyko

podjelismy obaj, gdyz jeszcze rok temu dolar "lecial" w gore, zanim zaczal "spadac na pysk".

Z mego dlugu wywiazalem sie w trzech czwartych podczas mego ostatniego pobytu w Polsce. Za wspolna zgoda odlozyliśmy ostania rate do zaplacenienia "gdy czasy beda lepsze", to znaczy gdy stan moich finansow pozwoli mi na jej uregulowanie.

Zupelnie poza naszym kontraktem, na zasadzie uprzejmosci i naszych dobrych stosunkow, w ostatniej chwili poprosil mnie Pan bym zaplacone Mu pieniadze wplacil na Jego konto PKO. Poniewaz bylo juz za pozno, zaproponowal mi Pan bym zlozyl na zasadzie gwarancji wyplacone Panu pieniadze u Beksinskiego i w najblizszych szesciu miesiacach postaral sie wplacic rownowazna sume w PKO w Paryzu na Pana konto.

Podkreslilem Panu iz nie moge Mu zagwarantowac iz uda mi sie zebrac odpowiednia sume w tym czasie i ze nie podejmuje zadnego zobowiazania na ten temat. Niemniej, by utrzymac nasze dobre stosunki i "odkupic" sie moralnie za zwloke w splacie rzeczywistego dlugu powiedzialem Panu (i tak tez postapilem) iz postaram sie ulatwic Panu sprawe i dokonac odpowiedniej wpłaty do PKO w Paryzu.

Juz po trzech miesiacach zdalem sobie sprawe iz nie bede Panu mogl oddac owej uslugi i napisalem Panu o tem, gdyz nie "zapominam" nie tylko o gestach przyjazni ale rowniez o mych prawnych zobowiazaniach, nawet jesli ich nie moge dotrzymac.

List moj prawdopodobnie nie dotarl do Pana lecz z pewnoscia zna Pan juz jego tresc. Powtarzam ja jednak ponownie : nie moge dokonac wpłaty na Pana konto rownowartej sumy ktora zlozylem u Beksinskiego i radze Panu by odebral od niego te ktora sie u niego znajduje.

Co do pozostalej czesci mego dlugu pozostaje przy naszych ustaleniach ktore nie okreslaja terminu jej splacenia.

Pozdrawiam Pana sedecznie i prosze o laskawe przekazanie mych pozdrowien wszystkim tym ktorzy jak Pan posiadaja prace Beksinskiego, cierpliwie obserwuja jak dzieki mym wysilkom rasna im ceny i od czasu do czasu rzucaja mi w przelocie przez zeby: "zlodziej", rozdraznieni iz wszystko to idzie tak wolno.

Just Dmochowski

Association pour la promotion
de l'œuvre de

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1) 39 58 32 47

FRANCE

Monsieur W. SAURE

19 rue Trebois

92300 Levallois Perret

Marly le Roi le 6 juillet 1987

Très cher Monsieur,

A la suite de notre agréable entretient du 4 juillet dernier je prends la liberté de vous envoyer un texte que j'ai écrit sur BEKSINSKI et qui, peut-être contient des informations qui pourraient vous être utiles dans la rédaction de votre article pour Die Kunst.

Etant donné l'importance que j'attache à la parution de votre article je me mets entièrement à votre disposition pour vous présenter tous les éléments qui pourraient vous paraître indispensables et notamment les éctachromes de nouveaux et anciens tableaux de ce peintre.

Si vous desirez me consulter pour le problème qui vous oppose à une Cie d'assurance je me ferai un plaisir de vous apporter les renseignements nécessaires.

Veuillez croire, très cher Monsieur, à mes sentiments distingués.

P. A. Gaudowski

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants

78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Katowice 1987.07.02.

Drogi Panie Piotrze

Ja nie mam prawie żadnej możliwości manewru. Jeśli istotnie jest Pan
pewien, że w grudniu zaistnieje możliwość wpłaty, czekam na grudzień.
Pragnę przypomnieć, że zgodnie z umową czy raczej poprawką do niej
wprowadzoną w wyniku warszawskich "negocjacji" oczekiwać będę pełnej
kwoty gdyż grudzień, to już nie jesień a zima.

Pozdrawiam serdecznie.

A handwritten signature in black ink, consisting of a series of fluid, connected strokes. It appears to be a stylized representation of a name, possibly 'Piotr' or similar, followed by a long horizontal line.

Association pour la promotion de
l'œuvre de
BEKSINSKI

Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1)39 58 32 47

FRANCE

Madame
Marie-Amélie ANQUETIL
Conservateur
Musée du Prieuré
2 bis rue Maurice Denis
78100 Saint Germain en Laye

Marly-le-Roi, le 9 juillet 1987

Chère Madame,

A la suite de notre agréable entretien téléphonique du 7 juillet dernier, je prends la liberté de vous envoyer quelques documents concernant le peintre polonais BEKSINSKI ? dont la propagation de l'oeuvre est l'objet de notre Association.

Je regrette que votre Musée n'expose pas des peintres contemporains et que les tableaux de BEKSINSKI ne puissent y être exhibés, car aussi bien son cadre que la beauté de son intérieur correspondraient au ton grave de cette peinture.

Veuillez croire, chère Madame, à mes sentiments distingués.

Piotr Dmochowski

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)
Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Association pour la promotion de l'œuvre de

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1) 39 58 32 47

FRANCE

Monsieur Paul PAWLIKOWSKI
Kensington Halls
room 4027
Richmond Way
London W 14 OAX
BBC TV

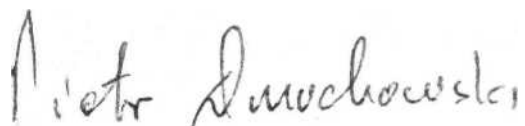
Marly-le-Roi, le 11 juillet 1987

Monsieur,

Le 17 juin dernier je vous ai fait parvenir la cassette du film
"Hommage à BEKSINSKI".

J'apprends de BEKSINSKI lui-même que cette cassette vous est
bien parvenue. Seriez vous assez aimable de me la restituer
après sa vision ?

Je vous en remercie par avance et vous prie, Monsieur, de
croire à mes sentiments distingués.



ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants

78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Association pour la promotion de
l'œuvre de
BEKSINSKI
Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants
78160 MARLY-LE-ROI
Tél.: (1) 39 .58 32 47
FRANCE

Alexander Gallery
996 Madison Avenue
New York, N.Y. 10021
Etats Unis

Marly-le-Roi, le 13 juillet 1987

Madame,

Je vous remercie de votre courrier du 1 juin dernier, qui a pris un mois pour me parvenir.

On me fait savoir à ma banque que si je rédige le chèque en Fr fr vous pourrez le toucher. Etant donné que le dollar vaut aujourd'hui environ 6 Fr 12, je vous établis un chèque pour la somme de 1250 fr.

Si vous deviez éprouver de nouvelles difficultés à le réaliser faites moi le savoir et je chercherai une autre voie pour vous rembourser les 200 dollars que je vous dois.

Je réitère ma proposition d'exposition des tableaux de BEKSINSKI en votre galerie.

Votre très dévoué.



P.S. : Je profite de l'occasion pour vous présenter les éktachromes de deux tableaux de BEKSINSKI qui sont à vendre. Les ruines 45.000 fr. et l'arbre 60.000 fr.

Je vous remercie à l'avance de me retourner les ékachromes.

Association pour la promotion de l'œuvre de

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1) 39 58 32 47

FRANCE

Stowarzyszenie Historyków Sztuki

W.Pan doc.Andrzej Rottemund

Kamienica Fukierowska

Rynek Starego Miasta

Warszawa

Polska

Marly-le-Roi, le 15 juillet 1987

Szanowny Panie,

25-go kwietnia br. pozwoliłem sobie napisać do Pana z zapytaniem czy Stowarzyszenie którym Pan kieruje gotowe było by pomoc naszemu Towarzystwu w rospisaniu konkursu na prace habilitacyjną lub poważną pracę doktorską o malarstwie Zdzisława BEKSINSKIEGO.

Do listu dołączonych było kilka broszurek o tym malarzu zawierających pewną ilość reprodukcji jego obrazów.

Brak odpowiedzi po blisko trzech miesiącach nasuwa mi przypuszczenie iż list mój zaginął.

Ponownie więc pisze do Pana w tej sprawie przesyłając fotokopie poprzedniego mego listu dla wyjaśnienia szczegółów projektu.

Z gory dziekujac za laskawa odpowiedz, przesylam Panu wyrazy szacunku.

Piotr DMOCHOWSKI

**ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI**

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

(Na ten list nie dostalem odpowiedzi.)

Association pour la promotion
de l'œuvre de

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI
Tél.: (1) 39 58 32 47
FRANCE

Wielmożny Pan Dyrektor Biura Współ-
pracy z zagranicą

Kazimierz JASZCZYK

Ministerstwo Kultury i Sztuki

Warszawa

ul. Krakowskie Przedmieście 15/17

Polska

Marly le Roi le 15 juillet 1987

Szanowny Panie Dyrektorze,

25-go kwietnia br. pozwoliłem sobie napisać do Pana Dyrektora w sprawie organizacji wystaw Zdzisława BEKSINSKIEGO poza granicami Polski a w szczególności w Moskwie w 1988 r.

Brak odpowiedzi na mój list przez blisko trzy miesiące nasuwa mi przypuszczenie iż list mój, jak również dołączone do niego broszurki z reprodukcjami obrazów BEKSINSKIEGO zaginęły.

Ponownie więc piszę do Pana Dyrektora w tej sprawie przesyłając fotokopie mego poprzedniego listu dla wyjaśnienia szczegółów projektu.

Z góry dziękując za łaskawą odpowiedź przesyłam wyrazy najgłębszego szacunku.

/ Piotr DMOCHOWSKI /

Piotr Dmochowski

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Association pour la promotion
de l'œuvre de
BEKSINSKI
Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI
Tél.: (1) 39 58 32 47
FRANCE

Wielmożny Pan Vice-Dyrektor
Departamentu Kultury i Sztuki
Marek SMOLENSKI
Ministerstwo Kultury i Sztuki
Warszawa
ul. Krakowskie Przedmieście 15/17
Polska

Marly-le-Roi, le 15 juillet 1987

Szanowny Panie Dyrektorze,

25-go kwietnia br. pozwoliłem sobie napisać do Pana w sprawie organizacji wystaw Zdzisława BEKSINSKIEGO poza granicami Polski ? a w szczególności w ZSRR, w 1988 r.

Do listu dołączonych było kilka broszurek o tym malarzu zawierających pewną ilość reprodukcji jego obrazów.

Brak odpowiedzi na mój list przez blisko trzy miesiące nasuwa mi przypuszczenie iż list zaginął.

Ponownie więc piszę do Pana w tej sprawie przesyłając fotokopie mego poprzedniego listu dla wyjaśnienia szczegółów projektu.

Z góry dziękując za łaskawą odpowiedź przesyłam Panu wyrazy mego szacunku.

Piotr DMOCHOWSKI

**ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI**

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

(Ci ludzie z polskiego Ministerstwa kultury tez nigdy nie palali entuzjazmem do Beksinskiego. Totez przemilczali moje listy. Procz pani Mlynczyk Marszalek i pani Cywinskiej (rowniez krotkotrwalego ministra kultury) nie mialem w polskim ministerstwie popiecznikow).

Association pour la promotion
de l'œuvre de
BEKSINSKI
Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants
78160 MARLY-LE-ROI
Tél.: (1) 39 58 32 47
FRANCE

Madame le Ministre
MLYNCZYK - MARSZALEK
Ministerstwo Kultury i Sztuki
Warszawa
ul. Krakowskie Przedmiescie 15/17
Polska

Marly le Roi le 15 juillet 1987

Szanowna Pani Minister,

25-go kwietnia br. pozwoliłem sobie napisać do Szanownej Pani dwa listy w sprawie organizacji wystaw BEKSINSKIEGO poza granicami Polski. Podejrzewam iż listy owe, jak i towarzyszące im broszurki z reprodukcjami obrazów BEKSINSKIEGO zaginęły gdyż od bliska trzech miesięcy nie otrzymałem odpowiedzi ani od Pani ani od Panów Smolenskigo i Jaszczyka do których napisałem tegoż samego dnia w tej sprawie.

Niniejszym przesyłam fotokopie zaginionych listów z góry dziękując za łaskawą odpowiedź.

Pozostaje pełen najgłębszego szacunku.

/ Piotr DMOCHOWSKI /

P. A. Dmochowski

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)

Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Association pour la promotion

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1) 39 58 32 47

FRANCE

S.A.S la Princesse Caroline de Monaco

Marly-le-Roi, le 16 juillet 1987

Altesse,

Le Conseil Artistique du XXI-ème Prix International d'Art Contemporain de Monte-Carlo a décerné le prix de la Commission Nationale pour l'UNESCO à l'un des plus grands peintres polonais contemporains, BEKSINSKI.

Notre Association, qui se donne pour objectif la propagation de l'oeuvre de cet artiste dans le monde, serait très honorée de vous faire le don de l'un de ses tableaux.

S'il agréé à Son Altesse de l'accepter, il suffit qu'elle indique l'oeuvre qu'elle désire recevoir parmi celles dont les ektachromes sont joints à la présente lettre.

Nous remercions par avance Son Altesse de bien vouloir, après leur consultation, nous retourner les ektachromes ci-joints.

Veillez croire, Altesse, à nos sentiments respectueusement distingués.

Piotr DMOCHOWSKI

**ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI**

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)
Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

(Juz wyjasnialem ze projekt podarowania obrazu Beksinskiego ksiezniczce Monaco byl rownie skazany na niepowodzenie jak projekt podarowania obrazu jej bratu. Oboje nie interesuja sie sztuka i jesli Ksiestwo kupuje obrazy do swojej oficjalnej kolekcji to takie ktore wskazuje im ich konserwatorzy, nalezacy wlasnie do francuskiego establishmentu. A wiec konceptualne, minimalistyczne, abstrakcyjne etc.)

Katowice 1987.07.18.

Drogi Panie Piotrze,

Jeśli tak odczytał Pan treść mojego listu, to widocznie tak to brzmiało a mnie pozostaje tylko dać słowo, że nie chciałem tego! Dopuszczam jednak do siebie myśl, że list Pański jest efektem zastosowania w stosunku do mnie podobnego narzędzia pomiaru, jak do przedstawionych mi kiedyś sylwetek osób związanych ze sprawą, sylwetek mało sympatycznych. Widocznie treścią mego listu /a powtarzam, nie taki był mój zamiar/ z jedną z tych sylwetek skojarzyłem się Panu.

Proszę więc aby, jeśli uotknął on Pana, uznał list ~~xx~~, na który Pańską odpowiedź mam przed sobą, za niebyły, ja zaś stwierdziwszy, że wszelkie zawikości mojej sytuacji nie są dla Pana interesujące i nieczego nie zmieniają, postanawiam zamilknąć, ograniczywszy się w przyszłości do potwierdzenia zakończenia naszych spraw.

Rad bym był gdyby propozycja ta została zaakceptowana gdyż nie chcę by nastąpiła, jak Pan to elegancko określa - "degradowała naszych stosunków".

Pewnie pójdę za poradą bym odebrał depozyt i sprawę załatwił sam, ale nim to zrobię chcę zapytać o aktualność informacji zawartej w Pańskim liście z 8 czerwca wyrażającą pewność, że będzie Pan mógł załatwić rzecz w grudniu br.

Pozdrawiam serdecznie i pozwól Pan, że nie spełnię Pańskiej prośby przekazania pozdrowień wszystkim tym którzy....., że nie zacytuję tego zdania do końca, gdyż już jego przeczytanie sprawiło mi wystarczającą a wiem, że prawie niczym nie uzasadnioną przykrość.



Association pour la promotion de
l'œuvre de
BEKSINSKI
Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants
78160 MARLY-LE-ROI
Tél.: (1) 39 58 32 47
FRANCE

CESAR
10 bis rue Roger
75014 Paris

Marly-le-Roi, le 19 juillet 1987

Monsieur,

Sur conseil de M. Roman POLANSKI, nous vous avons souvent fait parvenir des invitations aux expositions du peintre polonais BEKSINSKI, dont la propagation de l'oeuvre constitue l'objet de notre Association.

Par un appel téléphonique du 6 juin 1986 vous nous avez exprimé la reconnaissance de la qualité de cette peinture à la vue des reproductions qui accompagnaient l'une de ces invitations.

Récemment, lors du XXIème Prix International d'Art Contemporain de Monte Carlo, alors que vous siégiez à son Conseil Artistique, vous avez participé à l'attribution à BEKSINSKI du prix de la Commission Nationale pour l'UNESCO.

Tous ces faits nous autorisent à vous demander s'il vous était agréable de recevoir le don d'un tableau de ce peintre pour enrichir votre collection personnelle.

Entrer dans la collection d'un artiste aussi important que vous constituerait en tout cas un privilège et un honneur pour BEKSINSKI et pour notre Association.

Si notre proposition vous agréé, il vous suffit de choisir, parmi les éktachromes qui accompagnent la présente lettre le tableau de votre préférence et de nous indiquer les modalités pratiques de transfert.

Nous vous remercions par avance de bien vouloir nous retourner las éktachromes après leur consultation.

Veillez croire, Monsieur, à nos sentiments dévoués.

Piotr Dmochowski

(Na ta propozycje Cezar nie odpowiedział. Nie wiem czemu zamilkl, choc poprzednio entuzjastycznie wyrażał się o Beksinskim, ale podejrzewam że sam Polanski odradził mu mieszanie się do tego wszystkiego.)

Piotr DMOCHOWSKI
5, sq. des Montferrants
78160 Marly-le-Roi
tél : 39-58-32-47

Monsieur
Paul GRUDZIEN
1, rue Nélaton
92800 PUTEAUX

Marly-le-Roi, le 19 juillet 1987

Monsieur,

Lors de l'exposition des tableaux de BEKSINSKI à la galerie d'art d'Orly Sud vous avez - selon ce que m'a rapporté M. Kolodziejczyk, surveillant de cette exposition - exprimé le souhait d'acquérir une oeuvre de cet artiste à condition qu'elle soit moins dramatique que celles qui ont été exhibées.

Si votre désir d'entrer en possession d'un tableau de BEKSINSKI demeure, je vous serai reconnaissant de bien vouloir prendre contact avec moi, afin que nous convenions d'un rendez-vous lors duquel je me ferai un plaisir de vous faire voir d'autres oeuvres de ce peintre parmi lesquelles vous trouverez, peut-être, celle qui vous conviendra.

Veillez croire, Monsieur, à mes sentiments distingués.

Piotr Dmochowski

(Na ten list ow człowiek nie odpowiedział. Widocznie ochota na kupno obrazu Beksa minęła mu. Często zdarzało mi się że po pierwszym, silnym wrażeniu jakie odnosili widzowie na wystawach ,obawa że trzeba będzie z tak dramatycznymi obrazami żyć na codzień powodowała że przerywali rozmowy o ich zakupieniu)

Association pour la promotion
de l'œuvre de
BEKSÎNSKI
Association de la loi de 1901
5, Square des Montferrants
78160 MARLY-LE-ROI
Tél.: (1) 39 58 32 47
FRANCE

Monsieur Bernard KEPLER
ul. Zmienna 15 B / m. 16
LODZ
Pologne

Marly-le-Roi, le 25 Lipca 1987

Drogi Panie Bernardzie,

25-go kwietnia br. napisałem do Pana w sprawie wystawy
BEKSINSKIEGO w Moskwie, dołączając do listu kilka broszurek z
reprodukcjami jego obrazów.

Brak odpowiedzi na mój list po blisko trzech miesiącach nasuwa
mi przypuszczenie iż list zaginął.

Wysyłam więc jego fotokopie, jak również owe broszurki.

Z góry dziękując za odpowiedź, przesyłam Panu serdeczne
pozdrowienia.

Piotr Dmochowski

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DE L'ŒUVRE
DE BEKSINSKI

5, Square des Montferrants
78160 MARLY LE ROI (France)
Tél. : (1) 39 58 32 47

ASSOCIATION DE LA LOI DE 1901

Association pour la
promotion de l'œuvre de

BEKSINSKI

Association de la loi de 1901

5, Square des Montferrants

78160 MARLY-LE-ROI

Tél.: (1) 39 58 32 47

FRANCE

W. Pan Aleksander SZYDLO

Marly-le –Roi, le 30 juillet 1987

Drogi Panie Aleksandrze,

Tym bardziej byłem przybity listem Pana iż, jak to często mowilem Beksinskiemu, w masie osób które spotkałem i poznałem w związku z całym tym przedsięwzięciem, był Pan jedyną która z widocznym bólem rozstawiała się z jego obrazami i nie przejawiała zachłanności, jaką okazywali tacy Sciegienni lub Leszczyńscy, żeby nie wspomnieć o kilku innych.

Tym bardziej jestem dziś uradowany iż okazuje się że w głębi rzeczy nie omyliłem się i że takim też Pan jest.

W magmie skotlowanych, brudnych i lepkich uczuć, zachowań, zadań, kłamstw jakie wywołuje perspektywa większych pieniędzy u ludzi z jakim się stykamy, zawsze potrzebny jest jakiś lumen który pozwala nam pocieszać się, iż nie wszyscy są hienami.

Toteż dziękuje Panu za list z 7go lipca.

Pisze Pan iż stwierdził że "wszelkie zawilosci mojej sytuacji nie są dla Pana (mnie) interesujące i niczego nie zmieniają."

Dwukrotnie się Pan myli.

Po pierwsze dla tego iż daleko bardziej gryzie mnie jeśli jestem przyczyną bezsennych nocy niepokoju u kogoś kogo lubię i cenie niż jeśli te niepokoje i bezsenne noce gniebia człowieka do którego żywie niechęć.

Po drugie, jak mało kto w ogóle rozumiem wszelkiego rodzaju zawilosci sytuacji, gdyż sam jestem od dłuższego czasu w nader pogmatwanej. Spisałem to wszystko dzień po dniu i kiedyś opublikuję. Przekona się Pan wówczas iż gdybyśmy zaczęli się licytować o ilość nieprzespanych nocy z powodu naszej pasji do obrazów Beksńskiego, to pobielem Pana z pewnością na głowę.

Co do konkretnych : zdobyłem trochę gotówki i natychmiast wpłacam Panu na PKO ostatnie 1500. Co do poprzednich 4500 to albo może je Pan odebrać od Beksńskiego, albo poczeka Pan na grudzień gdy to będę mógł Panu je wpłacić w Paryżu na PKO.

Pozdrawiam Pana najserdeczniej.

Piotr Dmochowski

FILMSERVICE
FOREIGN TRADE OFFICE

90-950 ŁÓDŹ, Narutowicza 86/88 P.O. Box 388
telex 884265 telephone 34-98-84

Piotr Dmochowski
5, sq. des Montferrants
78160 Marly le Roi

/EKSPRES POLECONY/

Our ref. EIE/162/87

Your ref.

Łódź, 1987.07.31.

Szanowny Panie,

W związku z Pana listem z dnia 11 lipca 1987r. pragniemy Panu przypomnieć, że:

1. zgodnie z podpisanym przez Pana ustaleniem w Wytwórni Filmów Oświatowych w Łodzi w dniu 3 kwietnia 1985r. oraz podpisanym przez Pana załącznikiem do kontraktu z dnia 4 listopada 1985r. zobowiązał się Pan dostarczyć taśmę Eastman colour do obróbki laboratoryjnej negatywu obrazu. BHZ "Filmservice" nie był powiadomiony komu przekazał Pan taśmę. Pragniemy podkreślić, że przedmiotem umowy między nami było tylko wykonanie usługi związanej z realizacją filmu krótkometrażowego pt. "Beksiński".
2. Wg. posiadanych informacji Ob. Dziworski w momencie rozpoczynania realizacji filmu był z Panem w bardzo zażyłych stosunkach. Ob. Dziworski nie był i nie jest pracownikiem BHZ "Filmservice" ani też stroną w kontraakcie zawartym pomiędzy Panem a BHZ "Filmservice", co wielokrotnie przekazywaliśmy w naszych listach. W związku z tym Pana rozliczenia z ob. Dziworskim nie mogą mieć wpływu na niewywiązywanie się przez Pana z warunków podpisanego z BHZ "Filmservice" kontraktu.
3. Pismem z dnia 7 listopada 1986r. poinformowaliśmy Pana, że Wytwórnia Filmów Oświatowych w Łodzi powiadomiła nas, że posiada 3370 m taśmy negatywowej, które chce Panu zwrócić przy jednoczesnym przekazaniu przez Pana (zgodnie z warunkami podpisanego

. /.

przez Pana kontraktu) kopii wzorcowej, ściętego negatywu obrazu i światłoczułego negatywu dźwięku wraz ze stosowną cesją praw do eksploatacji tego filmu na obszarze Krajów Demokracji Ludowej.

4. Jednocześnie w tym samym piśmie prosiliśmy Pana o podanie terminu i miejsca (dokładnego adresu) zwrotu taśmy i przekazania nam powyższych materiałów wyjściowych.
5. W liście z dnia 10 grudnia 1986r. poinformował nas Pan, iż nastąpi to podczas Pana następnego pobytu w kraju nie podając jednak ani terminu ani miejsca. Nie otrzymaliśmy żadnej wiadomości, czy przebywał Pan w Polsce od grudnia 1986r.
6. Mimo naszego kategorycznego żądania określenia przez Pana terminu i miejsca przekazania nam materiałów filmowych oraz zwrotu taśmy (nasze ostatnie pismo do Pana z dn. 11 czerwca 1987r. oraz wiele pism wcześniejszych) w swoim liście z dnia 11 lipca 1987r. w dalszym ciągu nie podaje Pan dokładnego adresu. Czy wskazanie przez Pana, iż taśmę należy zwrócić "na ręce Beksińskiego" (nie podał Pan dokładnego adresu) należy rozumieć, że również Beksiński przekaże nam materiały filmowe określone w kontrakcie ?
7. Jednocześnie oświadczamy, że nic nie jest nam wiadomo w sprawie wykorzystania Pana taśmy. Zarzut ten przekazujemy do Wytwórni Filmów Oświatowych w Łodzi.

Mamy nadzieję, że tym samym w sposób ostateczny wyjaśniliśmy sprawę i zostanie ona definitywnie zakończona poprzez przekazanie nam materiałów wyjściowych do filmu "Beksiński" (zgodnie z kontraktem) oraz zwrócenie Panu taśmy (po podaniu przez Pana dokładnego adresu).

Oczekujemy pilnie odpowiedzi.

DIREKTOR
[Signature]
dr Jerzy A. Zak

do wiadomości:

Wytwórnia Filmów Oświatowych
w Łodzi

CÉSAR
Sculpteur

à M^r Piotr. DMOCHOWSKI

Monsieur.

César étant à l'étranger actuellement,
il vous remercie de votre lettre et de votre
aimable proposition, je vous renvoie les
étiquettes comme demandé.

Très très crain, monsieur, en nos
sentiments sincères.

Pour César
Daudy

Guy Seradour

Vous prie de bien vouloir l'excuser
de n'avoir pu répondre plus tôt à
votre très gentil courrier.

Absent de Paris jusqu'en septembre
vous priez me le dire à

45, Bd de la Saussaye
92200 Neuilly

747-78-08

parti de cette date pour mes vacances
à mon atelier. Je prépare une
exposition pour novembre prochain
à la galerie d'Art et pour me donner
un ouvrage traité.

Dans l'attente de votre appel, je vous
prie de croire, cher Monsieur, en
l'assurance de mes sentiments les meilleurs